

Beschikking van de president van het Gerecht van 25 oktober 2010 — Lito Maieftiko Gynaikologiko kai Cheirurgiko Kentro/Commissie

(Zaak T-353/10 R)

(„Kort geding — Financiële bijstand — Debetnota strekkende tot terugvordering van financiële bijstand — Verzoek om opschorting van tenuitvoerlegging — Niet-inachtneming van vormvoorschriften — Niet-ontvankelijkheid”)

(2010/C 346/86)

Procestaal: Grieks

Partijen

Verzoekende partij: Lito Maieftiko Gynaikologiko kai Cheirurgiko Kentro AE (Athene, Griekenland) (vertegenwoordiger: E. Tzanimini, advocaat)

Verwerende partij: Europese Commissie (vertegenwoordigers: D. Triantafyllou en A. Sauka, gemachtigden)

Voorwerp

Verzoek tot opschorting van de tenuitvoerlegging van een door de Commissie op 22 juli 2010 opgestelde debetnota ter terugvordering van het bedrag van 109 415,20 EUR dat het kader van financiële bijstand voor een project inzake medisch onderzoek was betaald

Dictum

- 1) Het verzoek in kort geding wordt afgewezen.
- 2) De beslissing omtrent de kosten wordt aangehouden.

Beroep ingesteld op 17 september 2010 — IEM Erga — Erevnes Meletes Perivallontos & Chorotaxias AE/Commissie

(Zaak T-435/10)

(2010/C 346/87)

Procestaal: Grieks

Partijen

Verzoekende partijen: IEM Erga — Erevnes Meletes Perivallontos & Chorotaxias AE (Athene, Griekenland) (vertegenwoordiger: N. Sofokleous, dikigoros)

Verwerende partij: Europese Commissie

Conclusies

- nietig verklaren de voorbereidende handeling van het directoraat-generaal Onderzoek van de Europese Commissie van 7 mei 2010 waarbij verzoekster op de hoogte werd gebracht van het besluit om jegens haar een bevel tot betaling uit te vaardigen;
- nietig verklaren bevel tot betaling (debetnota) nr. 3241004968 van de Europese Commissie;

— de Commissie verwijzen in de kosten van de procedure.

Middelen en voornaamste argumenten

Met het onderhavige beroep vordert verzoekster nietigverklaring van de voorbereidende handeling van het directoraat-generaal Onderzoek van de Europese Commissie van 7 mei 2010 waarbij verzoekster op de hoogte werd gebracht van het besluit om jegens haar een bevel tot betaling uit te vaardigen, en nietigverklaring van bevel tot betaling (debetnota) nr. 3241004968 van 14 juli 2010, vastgesteld op grond van de overeenkomst FAIR-CT98-9544.

Tot staving van haar beroep voert verzoekster de volgende middelen aan:

- ontbreken van rechtsgrondslag en onbevoegdheid, aangezien de bestreden handelingen, vastgesteld in het kader van overeenkomst FAIR-CT98-9544, administratieve handelingen zonder rechtsgrondslag of bevoegdheid zijn, omdat die overeenkomst, die volgens artikel 10 ervan uitsluitend door het Griekse recht wordt beheerst, de Commissie niet het recht verleent om de daaruit voortvloeiende bedragen eenzijdig te bepalen en eigenmachtig te innen;
- ontbreken van wettige motivering, ontbreken van bewijs en verwerping van de argumenten van de Commissie, aangezien, zoals blijkt uit het arrest van het Gerecht in zaak T-7/05 en de door verzoekster uitgebrachte facturen voor het verrichten van diensten, de bedragen die verzoekster uit hoofde van die facturen van de vennootschap Parthenon AE heeft ontvangen, een deel waren van haar vergoeding voor het verrichten van de daarin beschreven diensten en niet een voorschot op de subsidie die de vennootschap Parthenon AE van de Commissie had ontvangen als vertegenwoordiger van verzoekster;
- tegenstrijdigheid in de motivering van de bestreden handelingen;
- ontbreken van wettige motivering en ontbreken van bewijs, aangezien de argumenten van de Commissie, waarmee zij de bestreden handelingen rechtvaardigt, niet worden bevestigd door de motivering van het arrest van het Gerecht in zaak T-7/05, Commissie/Parthenon AE, noch door de overgelegde facturen en andere bewijsmiddelen.

Beroep ingesteld op 17 september 2010 — Dow AgroSciences en Dintec Agroquímica — Productos Químicos/Commissie

(Zaak T-446/10)

(2010/C 346/88)

Procestaal: Engels

Partijen

Verzoekende partijen: Dow AgroSciences Ltd (Hitchin, Verenigd Koninkrijk) en Dintec Agroquímica — Productos Químicos Lda (Funchal, Portugal) (vertegenwoordigers: K. Van Maldegem en C. Mereu, advocaten)

Verwerende partij: Europese Commissie

Conclusies

- het beroep ontvankelijk en gegrond verklaren;
- besluit 2010/355/EU nietig verklaren;
- de Commissie verwijzen in de kosten van de procedure;
- alle maatregelen gelasten die het Gerecht zal vernemen te behoren.

Middelen en voornaamste argumenten

Met het onderhavige beroep vorderen verzoeksters nietigverklaring van besluit 2010/355/EU van de Commissie van 25 juni 2010 betreffende de niet-opneming van trifluralin in bijlage I bij richtlijn 91/414/EEG van de Raad ⁽¹⁾.

Ter ondersteuning van hun vorderingen voeren zij twee middelen aan.

Allereerst betogen zij dat het bestreden besluit onrechtmatig is omdat het is gebaseerd op en omdat het bestaan ervan afhankelijk is van een onrechtmatig besluit. Dat andere besluit ⁽²⁾, beschikking 2007/629/EG ⁽³⁾, is de aanvankelijke niet-opnemingsbeschikking voor trifluralin gegeven op grond van het in artikel 8, lid 2, van richtlijn 91/414 ⁽⁴⁾ bedoelde onderzoek van die stof. Indien beschikking 2007/629/EG niet ware vastgesteld, zou het bestreden besluit niet hebben bestaan.

Ten tweede betogen verzoeksters dat het bestreden besluit zelf om autonome redenen onrechtmatig is. Zij stellen dat de Commissie blijk heeft gegeven van een onjuiste rechtsopvatting door ter rechtvaardiging van de bestreden handeling overwegingen aan te dragen betreffende:

- de mogelijkheid van verspreiding over langere afstand; dienaangaande stellen verzoeksters dat de Commissie geen rekening heeft gehouden met bepaalde gegevens (ontoereikende wetenschappelijke rechtvaardiging) en het beginsel van goed bestuur en de rechten van de verdediging heeft geschonden. Bovendien is de aanpak van de Commissie, wat de verspreiding over langere afstand betreft, volgens verzoeksters discriminerend en in strijd met het evenredigheidsbeginsel;
- de toxiciteit voor vissen; dienaangaande stellen verzoeksters dat de wetenschappelijke rechtvaardiging het oordeel niet schraagt. Verder zijn zij van mening dat de bestreden handeling, door de wijze waarop het gestelde risico van chronische toxiciteit wordt opgevat, in strijd is met het evenredigheidsbeginsel.

⁽¹⁾ Kennisgeving geschied onder nummer C(2010) 4199 (PB 2010, L 160, blz. 30).

⁽²⁾ Waartegen verzoeksters zijn opgekomen in zaak T-475/07, Dow AgroSciences e.a./Commissie, (PB 2008, C 51, blz. 54).

⁽³⁾ Beschikking van de Commissie van 20 september 2007 betreffende de niet-opneming van trifluralin in bijlage I bij richtlijn 91/414/EEG van de Raad en de intrekking van de toelatingen voor gewasbeschermingsmiddelen die deze stof bevatten [kennisgeving geschied onder nummer C(2007) 4282] (PB 2007, L 255, blz. 42).

⁽⁴⁾ Richtlijn 91/414/EEG van de Raad van 15 juli 1991 betreffende het op de markt brengen van gewasbeschermingsmiddelen (PB 1991, L 230, blz. 1).

Beroep ingesteld op 21 september 2010 — Evropaïki Dynamiki/Hof van Justitie

(Zaak T-447/10)

(2010/C 346/89)

Procestaal: Engels

Partijen

Verzoekende partij: Evropaïki Dynamiki — Proigmena Systemata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE (Athene, Griekenland) (vertegenwoordigers: N. Korogiannakis en M. Dermitzakis, advocaten)

Verwerende partij: Hof van Justitie

Conclusies

- nietig verklaren het besluit van verweerder houdende afwijzing van de offertes die verzoekster had ingediend op de oproep tot inschrijving CJ 7/09, „Overheidsopdrachten voor het verlenen van IT-diensten” ⁽¹⁾, en alle latere daarmee verband houdende besluiten van verweerder, daaronder begrepen het besluit houdende gunning van de betrokken overeenkomsten aan de winnende inschrijvers;
- verweerder gelasten de schade te vergoeden die verzoekster in verband met de betrokken aanbestedingsprocedure is opgekomen, ten bedrage van 5 000 000 EUR;
- verweerder gelasten de schade te vergoeden die verzoekster door het verlies van een kans en door aantasting van haar reputatie en geloofwaardigheid heeft geleden, ten bedrage van 500 000 EUR;
- verweerder verwijzen in de kosten van het geding en in de andere kosten die verzoekster in verband met dit beroep zullen opkomen, zelfs ingeval het onderhavige beroep wordt verworpen.

Middelen en voornaamste argumenten

In de onderhavige zaak vordert verzoekster nietigverklaring van het besluit van verweerder van 12 juli 2010 houdende afwijzing van de offertes die zij had ingediend op de oproep tot inschrijving CJ 7/09, „Overheidsopdrachten voor het verlenen van IT-diensten”, en houdende gunning van de overeenkomsten aan de winnende inschrijvers. Verder vordert zij vergoeding van de schade die zij haars inziens in het kader van de aanbestedingsprocedure heeft geleden.

Ter ondersteuning van haar vorderingen voert verzoekster de volgende middelen aan.

Allereerst betoogt zij dat de aanbestedende dienst het verbod van discriminatie van de gegadigden heeft geschonden omdat verschillende winnende inschrijvers niet voldeden aan de voorwaarden om niet te worden uitgesloten, en dat die dienst daardoor de artikelen 93 en 94 van het Financieel Reglement ⁽²⁾ en artikel 133 van de uitvoeringsvoorschriften en het beginsel van goed bestuur heeft geschonden.